Offener Realisierungswettbewerb mit Ideenteil Natur in Alzenau 2015 nach RPW (Fassung vom 12.09.2008)

EUROPÄISCHE UNION
Veröffentlichung des Supplements zum Amtsblatt der Europäischen Union
2, rue Mercier, L-2985 Luxemburg Fax (352) 29 29-42670
E-Mail: ojs@publications.europa.eu Infos & Online-Formulare: http://simap.europa.eu

WETTBEWERBSBEKANNTMACHUNG

Dieser Wettbewerb fällt unter

◉ Richtlinie 2004/18/EG

○ Richtlinie 2004/17/EG *("Sektoren")*

ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER/AUFTRAGGEBER

I.1) NAME, ADRESSEN UND KONTAKTSTELLE(N)

Offizielle Bezeichnung:	Natur in Alzenau 2015 GmbH (gemeinnützig) vertr. d. d. Geschäftsführer Dr. Michael Neumann und Christina Zauner	
Postanschrift:	Hanauer Straße 1 63755 Alzenau	
Ort:	Alzenau	Postleitzahl: 63755
Land:	Deutschland	
Kontaktstelle(n):	Stadt Alzenau	Telefon: +49 (0)6023 - 502913
Zu Händen	Dr. Michael Neumann	
E-Mail:	neumann.michael@alzenau.de	Fax:

Internet-Adresse(n) *(falls zutreffend):*

Weitere Auskünfte erteilen:

○ die oben genannten Kontaktstellen

◉ andere Stellen: bitte Anhang A.I ausfüllen

Weitere Unterlagen sind erhältlich bei:

◉ die oben genannten Kontaktstellen

○ andere Stellen: bitte Anhang A.II ausfüllen

Projekte oder Teilnahmeanträge sind zu richten an:

◉ die oben genannten Kontaktstellen

○ andere Stellen: bitte Anhang A.III ausfüllen

Offener Realisierungswettbewerb mit Ideenteil Natur in Alzenau 2015 nach RPW (Fassung vom 12.09.2008)

I.2) ART DES ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBERS UND HAUPTTÄTIGKEIT(EN) *(Wettbewerb fällt unter Richtlinie 2004/18/EG)*

- ○ Ministerium oder sonstige zentral- oder bundesstaatliche Behörde einschließlich regionaler oder lokaler Unterabteilungen
- ○ Agentur/Behörde auf zentraler oder bundesstaatlicher Ebene
- ○ Regional- oder Lokalbehörde
- ○ Regionale oder lokale Agentur/Behörde
- ○ Einrichtung des öffentlichen Rechts
- ○ Europäische Institution/Agentur oder internationale Organisation
- ◉ Sonstiges

Rechtsform GmbH (gemeinnützig), Mehrheitsgesellschaften, Stadt Alzenau

- ○ Allgemeine öffentliche Verwaltung
- ○ Verteidigung
- ○ Öffentliche Sicherheit und Ordnung
- ○ Umwelt
- ○ Wirtschaft und Finanzen
- ○ Gesundheit
- ○ Wohnungswesen und kommunale Einrichtungen
- ○ Sozialwesen
- ○ Freizeit, Kultur und Religion
- ○ Bildung
- ○ Sonstiges

I.3) HAUPTTÄTIGKEIT(EN) DES ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBERS *(Wettbewerb fällt unter Richtlinie 2004/17/EG - "SEKTOREN")*

- ○ Erzeugung, Fortleitung und Abgabe von Gas und Wärme
- ○ Strom
- ○ Aufsuchung und Gewinnung von Gas und Erdöl
- ○ Aufsuchung und Gewinnung von Kohle und anderen festen Brennstoffen
- ○ Wasser
- ○ Postdienste
- ○ Eisenbahndienste
- ○ Städtische Eisenbahn-, Straßenbahn-, Oberleitungsbus- oder Busdienste
- ○ Hafeneinrichtungen
- ○ Flughafenanlagen

Offener Realisierungswettbewerb mit Ideenteil Natur in Alzenau 2015 nach RPW (Fassung vom 12.09.2008)

ABSCHNITT II: GEGENSTAND DES WETTBEWERBS/BESCHREIBUNG DES PROJEKTS

II.1) BESCHREIBUNG

II.1.1) Bezeichnung des Wettbewerbs/Projekts durch den öffentlichen Auftraggeber/den Auftraggeber

Offener Realisierungswettbewerb mit Ideenteil Natur in Alzenau 2015 nach RPW (Fassung vom 12.09.2008)

II.1.2) Kurze Beschreibung

Gegenstand des Realisierungsteils des Wettbewerbs ist die Planung für den Bau von Freianlagen für das Gelände für die Gartenschau „Natur in Alzenau 2015“ einschließlich eines Ausstellungskonzepts für die Durchführung der Gartenschau. Das Gartenschaugelände besteht aus zwei innerstädtischen Arealen. Das eine steht der Stadt Alzenau durch die Umsiedlung eines bestehenden Industrieunternehmens zu Verfügung. Das zweite entsteht aus der Umnutzung bereits vorhandener, derzeit anderweitiger Nutzung unterliegender Grünflächen.
Der Ideenteil umfasst die Erstellung eines Gesamtkonzepts für die die beiden Areale verbindenden Freiräume und die angrenzenden Bereiche.

II.1.3) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)

	Hauptteil	**Zusatzteil** *(falls zutreffend)*
Hauptgegenstand	71000000	

ABSCHNITT III: RECHTLICHE, WIRTSCHAFTLICHE, FINANZIELLE UND TECHNISCHE INFORMATIONEN

III.1) KRITERIEN FÜR DIE AUSWAHL DER TEILNEHMER *(falls zutreffend):*

Teilnahmeberechtigt sind in den EWR/GPA-Staaten ansässige natürliche Personen, die gemäß Rechtsvorschrift ihres Heimatstaates zur Führung der Berufsbezeichnung Landschaftsarchitekt/in oder Stadtplaner/in oder Architekt/in (Landschaftsarchitekten allein oder in Zusammenarbeit mit Stadtplaner/in und/oder Architekt/in; Stadtplaner/in und Architekt/in jedoch nur in Arbeitsgemeinschaft mit Landschaftsarchitekten) befugt sind.
Ist die Berufsbezeichnung am jeweiligen Heimatstaat gesetzlich nicht geregelt, so erfüllt die fachlichen Anforderungen als Landschaftsarchitekt/in, Architekt/in oder Stadtplaner/in, wer über ein Diplom, Prüfungszeugnis oder einen sonstigen Befähigungs-Nachweis verfügt, dessen Anerkennung der Richtlinie 2005/36/EG und den Vorgaben des Rates vom 7. September 2005 über die Anerkennung von Berufsqualifikationen (ABl. EU Nr. L255 S. 22) entspricht.
Juristische Personen, sofern deren satzungsgemäßer Geschäftszweck auf Planungsleistungen ausgerichtet ist, die der Wettbewerbsaufgabe entsprechen. Der bevollmächtigte Vertreter der juristischen Person und der/die verantwortliche(n) Verfasser der Wettbewerbsarbeit müssen die an die natürlichen Personen gestellten Anforderungen zur Teilnahme erfüllen.
Arbeitsgemeinschaften, bei denen jedes Mitglied die Anforderungen erfüllt, die an natürliche oder juristische Personen gestellt werden.

III.2) TEILNAHME IST EINEM BESTIMMTEN BERUFSSTAND VORBEHALTEN *(falls zutreffend):*

◉ Ja ○ Nein

Wenn ja, welchem:

Landschaftsarchitekt/in oder Stadtplaner/in oder Architekt/in (Landschaftsarchitekten allein oder in Zusammenarbeit mit Stadtplaner/in und/oder Architekt/in; Stadtplaner/in und Architekt/in jedoch nur in Arbeitsgemeinschaft mit Landschaftsarchitekten)

Offener Realisierungswettbewerb mit Ideenteil Natur in Alzenau 2015 nach RPW (Fassung vom 12.09.2008)

ABSCHNITT IV: VERFAHREN

IV.1) ART DES WETTBEWERBS

◉ Offen

○ Nichtoffen

Gewünschte Teilnehmerzahl *oder* Mindestzahl / Höchstzahl

IV.2) NAMEN DER BEREITS AUSGEWÄHLTEN TEILNEHMER *(bei nichtoffenem Wettbewerb)*

1.	6.
2.	7.
3.	8.
4.	9.
5.	10.

IV.3) KRITERIEN FÜR DIE BEWERTUNG DER PROJEKTE

Werden in der Auslobung bekannt gegeben.

IV.4) VERWALTUNGSINFORMATIONEN

IV.4.1) Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber/beim Auftraggeber *(falls zutreffend):*

IV.4.2) Bedingungen für den Erhalt von Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzenden Unterlagen

Schlusstermin für die Anforderung von oder Einsicht in Unterlagen

Tag: 30/07/2010 (TT/MM/JJJJ) Uhrzeit:

Die Unterlagen sind kostenpflichtig

◉ Ja ○ Nein

Wenn ja, *(in Zahlen)::* 80.00 Währung: EUR

Zahlungsbedingungen und -weise:

Der Auslobungstext wird kostenfrei auf der Homepage der Stadt Alzenau zur Verfügung gestellt. Für die weiteren Unterlagen zur Bearbeitung des Wettbewerbs wird eine Schutzgebühr von 80,-- Euro in Form eines Verrechnungsschecks erhoben.
Nach Eingang des Verrechnungsschecks und der unterschriebenen Datenschutzerklärung bei der Ausloberin erhält der Teilnehmer per E-Mail den Zugangscode zum Download der Unterlagen.
Wird eine wettbewerbsfähige Arbeit eingereicht, so wird die Schutzgebühr nach Abschluss des Verfahrens zurückerstattet.

IV.4.3) Schlusstermin für den Eingang der Projekte bzw. Anträge auf Teilnahme

Tag: 13/08/2010 (TT/MM/JJJJ) Uhrzeit:

IV.4.4) Tag der Absendung der Aufforderungen zur Teilnahme an die ausgewählten Bewerber *(falls zutreffend):*

Voraussichtlich (TT/MM/JJJJ)

IV.4.5) Sprache(n), in der (denen) Projekte oder Anträge auf Teilnahme verfasst werden können

○ **ES** ○ **CS** ○ **DA** ◉ **DE** ○ **ET** ○ **EL** ○ **EN** ○ **FR** ○ **IT** ○ **LV** ○ **LT** ○ **HU** ○ **MT** ○ **NL** ○ **PL** ○ **PT** ○ **SK** ○ **SL** ○ **FI** ○ **SV**

andere Stellen:

Offener Realisierungswettbewerb mit Ideenteil Natur in Alzenau 2015 nach RPW (Fassung vom 12.09.2008)

IV.5) PREISE UND PREISGERICHT

IV.5.1) Es werden Preise vergeben

◉ Ja ○ Nein

Wenn ja, Zahl und Wert der zu vergebenden Preise *(falls zutreffend):*

1. Preis: 22.500 €
2. Preis: 18.000 €
3. Preis: 13.500 €
4. Preis: 10.800 €
5. Preis: 7.200 €
3 Anerkennungen á 6.000 €
Gesamt netto 90.000 €
Sofern mit Preisen ausgezeichnete Wettbewerbsteilnehmer MwSt. abführen, wird diese ihnen anteilig mit dem derzeit geltenden Mehrwertsteuersatz von 19% zusätzlich vergütet.
Das Preisgericht ist berechtigt die Gesamtsumme durch einstimmigen Beschluss anders zu verteilen.

IV.5.2) Angaben zu den Zahlungen an alle Teilnehmer *(falls zutreffend):*

IV.5.3) Folgeaufträge:

Jeder Dienstleistungsauftrag im Anschluss an den Wettbewerb wird an den bzw. an einen der Gewinner des Wettbewerbs vergeben

◉ Ja ○ Nein

IV.5.4) Die Entscheidung des Preisgerichts ist für den öffentlichen Auftraggeber/den Auftraggeber bindend

○ Ja ◉ Nein

IV.5.5) Namen der ausgewählten Preisrichter *(falls zutreffend):*

1. Till Rehwaldt, Landschaftsarchitekt	6. Martin Rist, Landschaftsarchitekt, Stadtplaner
2. Ursula Hochrein, Landschaftsarchitektin, Stadtplanerin	7. Walter Scharwies, 1. Bgm. Alzenau
3. Jochen Rümpelein, Landschaftsarchitekt	8. Roland Albert, Gesellschaft zur Förderung der bayerischen Landesgartenschauen
4. Dagmar Voß, Gesellschaft zur Förderung der bayerischen Landesgartenschauen	9. Dr. Alexander Legler, Stadt Alzenau
5. Dieter Sedlmayer, BayStMUG	10. 2 Weitere, Stadt Alzenau

Offener Realisierungswettbewerb mit Ideenteil Natur in Alzenau 2015 nach RPW (Fassung vom 12.09.2008)

ABSCHNITT VI: ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

VI.2) AUFTRAG IN VERBINDUNG MIT EINEM VORHABEN UND/ODER PROGRAMM, DAS AUS GEMEINSCHAFTSMITTELN FINANZIERT WIRD

○ Ja ◉ Nein

Wenn ja, geben Sie an, um welche Vorhaben und/oder Programme es sich handelt

VI.2) SONSTIGE INFORMATIONEN *(falls zutreffend):*

Die Ausloberin wird, vorbehaltlich der Realisierbarkeit und Finanzierbarkeit der Wettbewerbsaufgabe unter Würdigung der Preisgerichtsempfehlung, einem oder mehreren der Preisträger die für die Umsetzung des Entwurfs notwendigen weiteren Planungsleistungen übertragen.
Dies sind die Architektenleistungen gem. HOAI § 38, mindestens die Leistungsphasen 1 – 4.
Mit den Preisträgern werden Auftragsgespräche im Rahmen der zweiten Stufe des VOF-Verfahrens geführt.

VI.3) RECHTSBEHELFSVERFAHREN/NACHPRÜFUNGSVERFAHREN *(nur bei Wettbewerben im Zusammenhang mit Aufträgen der Sektoren)*

VI.3.1) Zuständige Stelle für Nachprüfungsverfahren

Offizielle Bezeichnung:	Regierung von Mittelfranken, Vergabekammer Nordbayern	
Postanschrift:	Postfach 606	
Ort:	Ansbach	Postleitzahl: 91511
Land:	Deutschland	
E-Mail:	vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de	Telefon: +49(0)981/53-1277
Fax:	+49(0)981/53-1837	
Internet-Adresse (URL):		

Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren *(falls zutreffend):*

Offizielle Bezeichnung:	
Postanschrift:	
Ort:	Postleitzahl:
Land:	
E-Mail:	Telefon:
Fax:	
Internet-Adresse (URL):	

VI.3.2) Einlegung von Rechtsbehelfen *(bitte Abschnitt VI.3.2 ODER ggf. Abschnitt VI.3.3 ausfüllen)*

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

VI.3.3) Stelle, bei der Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erhältlich sind

Offizielle Bezeichnung:	
Postanschrift:	
Ort:	Postleitzahl:
Land:	
E-Mail:	Telefon:
Fax:	
Internet-Adresse (URL):	

VI.4) TAG DER ABSENDUNG DIESER BEKANNTMACHUNG:

23/04/2010 (TT/MM/JJJJ)

Offener Realisierungswettbewerb mit Ideenteil Natur in Alzenau 2015 nach RPW (Fassung vom 12.09.2008)

ANHANG A

SONSTIGE ADRESSEN UND KONTAKTSTELLEN

I) ADRESSEN UND KONTAKTSTELLEN, BEI DENEN NÄHERE AUSKÜNFTE ERHÄLTLICH SIND

Offizielle Bezeichnung:	Rolf Lynen Landschaftsarchitekt, Stadtplaner		
Postanschrift:	Kesselschmiedstr. 10		
Ort:	Freising	Postleitzahl:	85354
Land:	Deutschland		
Kontaktstelle(n):	Büro Rolf Lynen	Telefon:	+49 (0) 8161 - 53795-0
Zu Händen	Herr Lynen, Herr Dittmar		
E-Mail:	info@buero-lynen.de	Fax:	+49 (0) 8161 - 53795-77
Internet-Adresse (URL):	http://www.buero-lynen.de		

II) ADRESSEN UND KONTAKTSTELLEN, BEI DENEN WEITERE UNTERLAGEN ERHÄLTLICH SIND

Offizielle Bezeichnung:			
Postanschrift:			
Ort:		Postleitzahl:	
Land:			
Kontaktstelle(n):		Telefon:	
Zu Händen			
E-Mail:		Fax:	
Internet-Adresse (URL):			

III) ADRESSEN UND KONTAKTSTELLEN, AN DIE PROJEKTE/ANTRÄGE AUF TEILNAHME ZU SENDEN SIND

Offizielle Bezeichnung:			
Postanschrift:			
Ort:		Postleitzahl:	
Land:			
Kontaktstelle(n):		Telefon:	
Zu Händen			
E-Mail:		Fax:	
Internet-Adresse (URL):			